

## **LITERATUR**

### **1. Liebesdiskurs, Liebeserklärung(en)**

- Auer, Peter (1988): Liebeserklärungen; Oder: Über die Möglichkeiten, einen unmöglichen sprachlichen Handlungstyp zu realisieren. In: Sprache und Literatur in Wissenschaft und Unterricht 19. 1(61). 11-31.
- Barthes, Roland (1988 [1977]): Fragmente einer Sprache der Liebe. Frankfurt a. M.
- Harvey, Keith / Shalom, Celia (Hg., 1997): Language and Desire. Encoding Sex, Romance and Intimacy. London. New York.
- Leisi, Ernst (1983 [1978]): Paar und Sprache. Heidelberg.
- Schwarz, Alexander (1981): Die Liebeserklärung – ein Sprechakt in der Literatur des XII. Jahrhunderts. Hoecke, Willy van Welkenhuysen, Andries (Hg.) Love and Marriage in the twelfth Century. Leuven University Press. S. 183-196.
- Luhmann, Niklas (1981): Liebe als Passion. Zur Codierung von Intimität. Frankfurt a.M.
- Schmolders, Claudia (1993): Liebeserklärungen. Berlin: Wagenbach.
- Honeycutt, James M./Cantrill, James G. (Hg., 2000): Cognition, Communication, and Romantic Relationships. Lea's Series on Personal Relationships. Mahwah NJ.

### **2. Brief und Briefsorten, Briefsteller, Briefnormen und Briefe Schreiben**

- Ermert, Karl (1979): Briefsorten. Untersuchungen zur Theorie und Empirie der Textklassifikation. Tübingen. (= Reihe Germanistische Linguistik 20)
- Langeheine, Volker (1983): Textpragmatische Analyse schriftlicher Kommunikation am Beispiel des Briefes. In: Grosse, Siegfried (Hg.): Schriftsprachlichkeit. Düsseldorf, S. 190-211. (= Sprache der Gegenwart; Bd. 59).
- Ettl, Susanne (1984): Anleitungen zur schriftlichen Kommunikation. Briefsteller von 1880 bis 1980. Tübingen. (= Reihe Germanistische Linguistik 50)
- Lütten-Gödecke, Jutta / Zillig Werner (Hg., 1994): "Mit freundlichen Grüßen". Linguistische Untersuchungen zu Problemen des Briefe-Schreibens. Münster.
- Barton, David /Hall, Nigel (Hg., 1999) Letter Writing as a Social Practice. Amsterdam/Philadelphia. (= Studies in Written Language and Literacy 9)
- Nickisch, Reinhard M. G. (1991). Brief. Stuttgart. (= Sammlung Metzler 260)
- Bürgel, Peter (1976): Der Privatbrief. Entwurf eines heuristischen Modells. Deutsche Vierteljahrsschrift L, S. 281-297.
- Beyrer, K. / Täubrich, H.-K. (Hg., 1996). Der Brief. Eine Kulturgeschichte der schriftlichen Kommunikation. Heidelberg.
- Hall, Nigel (1999): The Materiality of Letter Writing. A nineteenth century perspective. In: Barton, David /Hall, Nigel (Hg.) Letter Writing as a Social Practice. S. 83-108.

#### **2.1. Liebesbrief**

- Seidel, Carsten (1997): Liebesbrief. Zu Liebesbriefen von 15- bis 17jährigen, geschrieben in den Jahren 1990-1996. Eine sprachwissenschaftliche Annäherung. Sinzheim.
- Wyss, Eva Lia (2000): Intimität und Geschlecht. Zur Syntax und Pragmatik der Anrede im Liebesbrief des 20. Jahrhunderts. In: D. Elmiger/ E. L. Wyss (Hg.): Sprachliche Gleichstellung von Frau und Mann in der Schweiz. Ein Überblick und neue Perspektiven. Neuenburg. (= Bulletin VALS/ASLA 72) 187-210.
- Wyss, Eva Lia (im Druck): Liebesbriefe von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Eine Textsorte im lebenszeitlichen Wandel. In: Häcki-Buhofer, Annelies et al.(Hg.) Spracherwerb und Lebensalter. Basel. 13 S.
- Batz, Michael (1986): Von Herzen, mit Schmerzen? Liebesbriefe der achziger Jahre. Hamburg, Zürich.
- Clauss, Elke (1993): Liebeskunst. Der Liebesbrief im 18. Jh. Weimar.
- Lystra, Karen (1989): Searching the Heart. Women, Men, and Romantic Love in Nineteenth - Century America. New York, Oxford.

#### **2.2. Verschiedene Briefsorten**

- Cherubim, Dieter (1981): **Schülerbriefchen**. In: Baurmann, J., Cherubim, D., Rehbock, H. (Hg.): Neben-Kommunikation. Beobachtungen und Analysen zum nichtoffiziellen Schülerverhalten innerhalb und ausserhalb des Unterrichts. Braunschweig. S. 107-168.
- Elspass, Stephan (1999): Redensartlichkeit und Formelhaftigkeit in Briefen von Eifel-Auswanderern aus dem 19. Jahrhundert. IN: Rheinische Vierteljahrsblätter (1999) 63. S. 305-319.

- Fix, Ulla (1993): Medientexte diesseits und jenseits der Wende. Das Beispiel „**Leserbrief**“. In: Biere, Bernd Ulrich/Henne, Helmut (Hg.): Sprache in den Medien nach 1945. Tübingen. S. 30-55.
- Günther, Ulla / Wyss, Eva Lia (1996). **E - Mail - Briefe** - eine neue Textsorte zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. Textstrukturen im Medienwandel. W. H. Hess - Lüttich. W. B Ernest, Ulrich Plüschel. Frankfurt am Main, Berlin, Bern. S. 61-86.
- Hartwig, Helmut (1976): Zwischen **Briefsteller** und **Briefpostkarte**. Briefverkehr und Strukturwandel bürgerlicher Öffentlichkeit. In: Fischer, Ludwig, Hickethier Knut, Riha, Karl (Hg.): Gebrauchsliteratur. Stuttgart. 114-126.
- Hausendorf, Heiko (2000) Die **Zuschrift**. Exemplarische Überlegungen zur Methodologie der linguistischen Textsortenbeschreibung. In: Zeitschrift für Sprachwissenschaft 19/2. 210-244.
- Hess-Lüttich, Ernest W.B. (1997): **E-Epistolographie**: Briefkultur im Medienwandel. In: Hepp, Andreas, Winter, Rainer (Hg.): Kultur - Medien - Macht. Cultural Studies und Medienanalyse. Opladen, S. 225-246.
- Huth, Lutz/Krzeminski, Michael (1981): **Zuschauerpost** – ein Folgeproblem massenmedialer Kommunikation. Tübingen. (= Medien in Forschung und Unterricht A 6)
- Jakob, Karlheinz (2000): Sprachliche Aneignung neuer Medien im 19. Jahrhundert. In: Kallmeyer, Werner (Hg.): Sprache und neue Medien. Berlin /New York. S. 105-124. (= Jahrbuch des Instituts für Deutsche Sprache 1999) [**Telegraph/Telephon**]
- Ortner, Lorelies (1996): Die Textsorte **Briefinserat** im Jahr 1900. Oder: Herzchen! Ob Erhaltenem viel Freude ... In: König, Werner/Ortner, Lorelies (Hg.): Sprachgeschichtliche Untersuchungen zum älteren und neueren Deutsch. Festschrift für Hans Wellmann. Heidelberg. S. 247-288. (= Germanische Bibliothek, Reihe 3, Untersuchungen; N.F. 23)
- Ott, Carsten Alexander (2001): Saarländischer **Feldpostbrief** und Deutscher Wehrmachtbericht: eine linguistische Beschreibung zweier historischer Textmuster. Frankfurt am Main. (Arbeiten zu Diskurs und Stil ; Band 7)
- Pasquier, Dominique (1999): La culture des sentiments. L'expérience télévisuelle des adolescents (Hélène et les garçons). Paris. (**Fanpost**)
- Reindl, Christine (1994). "Über eine Antwort würde ich mich sehr freuen". Untersuchung von **Antworten auf ein Chiffre-Wohnungsangebot**. In: Lütten-Gödecke, J. / Zillig W. (Hg.): "Mit freundlichen Grüßen". Linguistische Untersuchungen zu Problemen des Briefe-Schreibens. Münster. 111-192.
- Schikorsky, Isa (1990): Private Schriftlichkeit im 19. Jahrhundert: Untersuchungen zur Geschichte des alltäglichen Sprachverhaltens "kleiner Leute". Tübingen. (Reihe Germanistische Linguistik; 107)
- Yates, Simeon J. (1999): Computer-Mediated Communication. The Future of the Letter? In: David Barton/Nigel Hall (Hg.) Letter Writing as a Social Practice. S.233-251. (**E-Mail**)

### 3. Literatur zu den Seminarsitzungen

#### 27./28.4.: Lexikalisch-syntaktische Phänomene

##### Metaphern

- Ueding, Gerd/ Steinbrink, Bernd (1986): Grundriss der Rhetorik. Geschichte, Technik, Methode. Stuttgart.
- Baldauf, Christa (1997). Metapher und Kognition. Grundlagen einer neuen Theorie der Alltagsmetapher. Frankfurt a.M.
- Liebert, Wolf-Andreas (1992). Metaphernbereiche der deutschen Alltagssprache. Kognitive Linguistik und die Perspektiven einer Kognitiven Lexikographie. Frankfurt a.M.
- Lakoff, George, Johnson, Mark (1980). Metaphors we live by. Chicago. London, The University of Chicago Press.
- Lakoff, George (1987). Women, Fire and Other Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind. Chicago, The University of Chicago Press.
- Buchholz, Michael B. (Hg., 1993). Metaphernanalyse. Göttingen.
- Lausberg, Heinrich (1990). Handbuch der literarischen Rhetorik. Stuttgart.

### Phraseologismen

- Burger, Harald (1998): *Phraseologie: eine Einführung am Beispiel des Deutschen*. Berlin. (Grundlagen der Germanistik 36)
- Lüger, Heinz-Helmut (1999): *Satzwertige Phraseologismen. Eine pragmalinguistische Untersuchung*. Wien.
- Gréciano, Gertrud (1988): *Affektbedingter Idiomgebrauch*. In: Sandig, Barbara (Hg.) *Stilistisch-rhetorische Diskursanalyse*. Tübingen (=Forum Angewandte Linguistik, Bd 14) S. 49-61.
- Burger, Harald, Buhofer Annelies, et al. (1982): *Handbuch der Phraseologie*. Berlin, New York.

### Bewertungen

- Herbig, Albert F. /Sandig, Barbara (1994): *Das kann doch wohl nur ein Witz sein! Argumentieren, Bewerten und Emotionalisieren im Rahmen persuasiver Strategien. Überredung in der Presse. Texte, Strategien, Analysen*. M. Moilanen and L. Tiittula. Berlin, New York. S. 59-98.
- Stürmer, Anette, Oberhauser, Stefan, Herbig, Albert F., Sandig, Barbara (1997): *Bewerten und Bewertungsinventar: Modellierung und computergestützte Rekonstruktionsmöglichkeiten*. In: *Deutsche Sprache* 1/1997. S. 272-288.
- Sandig, Barbara (1979): *Ausdrucksmöglichkeiten des Bewertens. Ein Beschreibungsrahmen im Zusammenhang eines fiktionalen Textes*. In: *Deutsche Sprache* 7 (1979). S. 137-159.
- Sandig, Barbara (1991): *Formeln des Bewertens*. In: Christine Palm (Hg.) *Europhras* 90. Akten der internationalen Tagung zur germanistischen Phraseologieforschung Aske/Schweden 12.-15. Juni 1990. Uppsala. S. 225-252.
- Sandig Barbara (1993): *Zu einer Alltagsrhetorik des Bewertens. Negationsausdruck und Negationsformeln*. In: Georg Stötzel und Hans Jürgen Heringer (Hg.): *Sprachgeschichte und Sprachkritik. Festschrift für Peter von Polenz zum 65. Geburtstag*. Berlin, New York. S. 157-184.
- Sandig, Barbara (1994): *Konzeptualisierungen des Bewertens, anhand phraseologischer Einheiten*. In: Sandig, Barbara (Hg.): *Europhras* 92. *Tendenzen der Phraseologieforschung*. Bochum. (= Studien zur Phraseologie und Parömiologie 1) S. 549-596.
- Sandig, Barbara (1986). *Stilistik der deutschen Gegenwartssprache*. Berlin, New York. (= Sammlung Götschen 2229)
- Fiehler, Reinhard (1990). *Kommunikation und Emotion. Theoretische und empirische Untersuchungen zur Rolle von Emotionen in der verbalen Interaktion*. Berlin. New York., Walter de Gruyter.

### Kosenamen

- Wyss, Eva Lia (2000): *Intimität und Geschlecht. Zur Syntax und Pragmatik der Anrede im Liebesbrief des 20. Jahrhunderts*. In: D. Elmiger/ E. L. Wyss (Hg.): *Sprachliche Gleichstellung von Frau und Mann in der Schweiz. Ein Überblick und neue Perspektiven*. Neuenburg. (= Bulletin VALS/ASLA 72) 187-210.
- Leisi, Ernst (1983 [1978]): *Paar und Sprache*. Heidelberg.
- Kany, Werner (1999): "Einmal Grizzlybär, immer Grizzlybär? Persistenz und Veränderung von Schülerspitznamen." *Muttersprache* 1 (1999). S. 43-53.
- Langfort, Wendy (1997): 'Bunnikins, I love you Snugly in your Warren'. *Voices from subterranean Cultures of Love. Language and Desire. Encoding Sex, Romance and Intimacy*. K. Harvey and S. Shalom. London, Routledge: 170-185.
- Braun, Peter (1997): *Personenbezeichnungen: der Mensch in der deutschen Sprache*. Tübingen. (= Reihe Germanistische Linguistik 189)

### 18./19.5.: Textstruktur, Sequenzierung (Liebes-)Briefstruktur

- Lütten-Gödecke, Jutta (1994): *Zur Geschichte des Briefschreibens und der Brieftheorie*. In: Lütten-Gödecke, Jutta, Zillig, Werner (Hg.): "Mit freundlichen Grüßen". S. 15-48.
- Blumenthal, Peter (1994): *Argumentation im französischen Liebesbrief*. In: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* CIV(2). S.113-138.
- Rauch, Elisabeth (1992): *Sprachrituale in institutionellen und institutionalisierten Text- und Gesprächssorten*. Frankfurt a.M., Bern, New York, Paris. (Besonders: thematische Muster in Paardialogen, S. 275-306)
- Channell, Joanna (1997): 'I just called to say I love you'. *Love and Desire on the Telephone. Language and Desire. Encoding Sex, Romance and Intimacy*. K. Harvey and S. Shalom. London. S. 143-169.
- Ettl, Susanne (1984): *Anleitungen zur schriftlichen Kommunikation. Briefsteller von 1880 bis 1980*. Tübingen. (=Reihe Germanistische Linguistik 50)
- Zillig, Werner (1994): *Briefnormen*. In: Lütten-Gödecke, Jutta, Zillig, Werner (Hg.), S. 49-110.

### **Anrede, Anreden, Briefanrede**

- Wyss, Eva Lia (2000): Intimität und Geschlecht. Zur Syntax und Pragmatik der Anrede im Liebesbrief des 20. Jahrhunderts. In: Elmiger, Daniel/Wyss, Eva Lia (Hg.): Sprachliche Gleichstellung von Frau und Mann in der Schweiz. Ein Überblick und neue Perspektiven. Neuenburg. (= Bulletin VALS/ASLA 72) S. 187-210.
- Ermert, Karl (1979): Briefsorten. Untersuchungen zur Theorie und Empirie der Textklassifikation. Tübingen, Niemeyer. (=Reihe Germanistische Linguistik 20)
- Lüger, Heinz-Helmut (1992): Sprachliche Routinen und Rituale. Frankfurt a.M., Bern, New York, Lang.
- Besch, Werner (1998): Duzen, Siezen, Titulieren. Zur Anrede im Deutschen heute und gestern. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht.
- Berner, Elisabeth (1982): Zum Wesen und Begriff der Anrede. Wissenschaftliche Zeitschrift der Pädagogischen Hochschule Potsdam 26, 801-811.
- Vorderwülbecke, Klaus (1976): Anredeformen und Selbstbezeichnungen im Deutschen und Japanischen. In: Stickel, Gerhard (Hg.): Deutsch-japanische Kontraste. Vorstudien zu einer kontrastiven Grammatik. Tübingen, 335-394.

### **Verabschiedungen und Grussformeln**

- Kötter, Markus (1994): „Bis nächste Woche, sommerliche Grüsse“ - Untersuchungen zum Sprachgebrauch in studentischen Briefen. In: Lütten-Gödecke, Jutta, Zillig, Werner (Hg.): "Mit freundlichen Grüßen". S. 193-233.
- Otterstedt, Carola (1993). Abschied im Alltag. Grussformen und Abschiedsgestaltung im interkulturellen Vergleich. München.
- Lüger, Heinz-Helmut (1992). Sprachliche Routinen und Rituale. Frankfurt a.M., Bern, New York.
- Ermert, Karl (1979): Briefsorten. Untersuchungen zur Theorie und Empirie der Textklassifikation. Tübingen, Niemeyer. (=Reihe Germanistische Linguistik 20)

### **Sprache-Bild-Texte**

- Sandig, Barbara (2000): Textmerkmale und Sprache-Bild-Texte. In: Fix, Ulla/ Wellmann, Hans (Hg.) Bild im Text – Text und Bild. Heidelberg. S. 3-30.
- Nöth, Winfried (2000): Handbuch der Semiotik. Stuttgart. (Bes. zu Text-Bild-Bezügen)
- Wyss, Eva Lia (1999). Iconicity in the Digital World – an Opportunity to Create a Personal Image. Form, Miming, Meaning. O. Fischer and M. Nänny. New York/Amsterdam. S. 285-304.
- Muckenhaupt, Manfred (1986): Text und Bild. Grundfragen der Beschreibung von Text-Bild-Kommunikationen aus sprachwissenschaftlicher Sicht. Tübingen.
- Adler, Jeremy/Ernst, Ulrich (1990): Text als Figur. Visuelle Poesie von der Antike bis zur Moderne Weinheim.
- Ernst, Ulrich (1999): Konkrete Poesie. Blicke auf eine Neo-Avantgarde. In: Labrousse, Gerd/van Stekelenburg, Dick (1999): Das Sprach-Bild als textuelle Interaktion. Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik. Bd. 45. S. 273-304.

## **22./23.6. Mediale und soziolinguistische Aspekte des Liebesbriefs**

### **E-Mail-Liebesbriefe**

- Döring, Nicola (1999): Romantische Beziehungen im Netz. In: Thimm, Caja (Hg.): Soziales im Netz. Wiesbaden/Opladen. S. 39-70.
- Frei, Karin (1997). Die virtuellen Liebesbriefe. Neue Formen der Kommunikation. Schweizer Volkskunde 87(4). S. 86-91.
- Amphoux, Pascal, Sauvageot, Anne (1998). Liebe im Netz. In: Museum f. Kommunikation (Hg.): Die Liebesdiener. Mittler auf den Baustellen Amors. Bern. 113-132.
- Meyer-Hartmann, Anke (1998). Vernetzt, verliebt, verheiratet. Von realen und fiktiven digitalen Liebesbeziehungen. . In: Museum f. Kommunikation (Hg.): Die Liebesdiener. Mittler auf den Baustellen Amors. Bern. S. 103-112.

### **Lebensalter im Liebesbrief**

- Wyss, Eva Lia (im Druck): Liebesbriefe von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Eine Textsorte im lebenszeitlichen Wandel. In: Häcki-Buhofer, Annelies (et al.) Spracherwerb und Lebensalter. Basel. 13 S.
- Schmidlin, Regula (1999): Wie Deutschschweizer Kinder schreiben und erzählen lernen: Textstruktur und Lexik von Kindertexten aus der Deutschschweiz und aus Deutschland. Tübingen.
- Cherubim, Dieter/Hilgendorf, Suzanne (1998): Sprachverhalten im Alter. Beobachtungen und Diskussion zum Begriff des Altersstils. In: R. Fiehler/C. Thimm (Hg.): Sprache und Kommunikation im Alter. Opladen. S. 230-256.
- Androutsopoulos, Jannis K. (1998): Deutsche Jugendsprache : Untersuchungen zu ihren Strukturen und Funktionen. Frankfurt a. M./Bern. (=VarioLingua ; Band 6)